

# **TOSHIBA**

Принтеры для печати штрих кодов на этикетках TOSHIBA

## **СЕРИЯ B-EX4T2/D2**

### **Руководство пользователя**





EAC

**Меры предосторожности при работе с беспроводными связными устройствами  
Плата беспроводной локальной сети: B-EX700-WLAN-QM-R, B-EX700-WLAN3-QM-S**

**Для Европы**

Это устройство было протестировано и сертифицировано уполномоченным органом.

Настоящим компания Toshiba TEC Corporation заявляет, что данное изделия соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям.

Данное оборудование использует диапазон радиочастот, который не полностью стандартизован во всех странах ЕС и EACT.

**Безопасность**

Не эксплуатируйте это изделие в запрещенных местоположениях. Например, в самолетах или больницах. Если не знаете о запрещенных зонах, обратитесь к руководящим документам авиакомпании или медицинских учреждений.

В противном случае воздействие на навигационные приборы или медицинское оборудование может привести к серьезным происшествиям.

Этот продукт может влиять на работу кардиостимуляторов и других имплантированных устройств. Пациенты кардиостимуляторов должны знать, что применение этого оборудования на близких расстояниях может вызвать неправильное функционирование имплантированных устройств.

Если вы подозреваете, что данное оборудование создает помехи для ваших устройств, немедленно выключите оборудование и свяжитесь с представителем компании TOSHIBA TEC.

Не разбирайте, не модифицируйте и не ремонтируйте это изделие, поскольку это может привести к травме.

В соответствии с законами и правилами о радиооборудовании, запрещены модификации устройства. Для ремонта свяжитесь с торговым агентом компании TOSHIBA TEC.

## СОДЕРЖАНИЕ

	Страница
<b>1. ОБЗОР ПРОДУКТА.....</b>	<b>1</b>
1.1. Введение.....	1
1.2. Особенности.....	1
1.3. Установка.....	1
1.4. Аксессуары .....	2
1.5. Внешний вид.....	3
1.5.1. Габариты .....	3
1.5.2. Вид спереди .....	3
1.5.3. Вид сзади .....	3
1.5.4. Панель управления .....	4
1.5.5. Внутреннее устройство .....	4
1.6. Дополнительные устройства .....	5
<b>2. УСТАНОВКА ПРИНТЕРА.....</b>	<b>6</b>
2.1. Установка.....	7
2.2. Подключение кабеля питания.....	8
2.3. Загрузка материалов для печати.....	9
2.3.1. Загрузка материалов для печати.....	10
2.3.2. Загрузка красящей ленты.....	15
2.4. Подключение принтера к вашему компьютеру .....	17
2.5. Включение принтера .....	18
2.5.1. Включение принтера .....	18
2.5.2. Выключение принтера .....	18
<b>3. ОБСЛУЖИВАНИЕ.....</b>	<b>19</b>
3.1. Чистка оборудования .....	19
3.1.1. Термоголовка /прижимной ролик /датчики .....	19
3.1.2. Крышки и панели .....	20
3.1.3. Дополнительный модуль обрезки.....	21
<b>4. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....</b>	<b>22</b>
4.1. Сообщения об ошибках.....	22
4.2. Возможные проблемы.....	25
4.3. Удаление замятого материала .....	26
<b>5. СПЕЦИФИКАЦИИ ПРИНТЕРА.....</b>	<b>27</b>

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот продукт принадлежит к классу продуктов А. В условиях домашнего применения данное устройство может вызывать радио помехи. В этом случае пользователь может быть обязан принять соответствующие меры.

### ВНИМАНИЕ!

1. Это руководство не может быть скопировано целиком или частично без соответствующего разрешения компании Toshiba TEC.
2. Содержимое данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления.
3. Свяжитесь с вашим авторизованным представителем, если у вас возникают вопросы по данному руководству.

# 1. ОБЗОР ПРОДУКТА

## 1.1. Введение

Благодарим вас за выбор принтера печати штрих-кодов TOSHIBA серии B-EX4T2/D2. Это руководство содержит информацию о принтере, начиная с общей установки и заканчивая тестовой печатью принтера. Если вы хотите использовать принтер максимально долго и с максимальной производительностью, вы должны тщательно ознакомиться с данным руководством. Ответы на большинство вопросов вы найдете здесь, поэтому храните это руководство для возможной работы с ним в будущем. Свяжитесь с вашим представителем TOSHIBA TEC для получения информации, не указанной в этом руководстве.

## 1.2. Особенности

Этот принтер обладает следующими особенностями:

- Для более легкой загрузки печатных материалов и красящей ленты, вы можете открыть блок с печатной головкой.
- Можно использовать различные типы печатных носителей, так как датчики материалов могут быть перенесены с центра на левый край материала для печати.
- При помощи веб-интерфейса, посредством компьютерной сети, доступны такие функции, как удаленное обслуживание, диагностика и прочее.
- Совершенная конструкция аппарата, включая специально созданные термопечатные головки с разрешением 8 точек/мм (203 dpi), 12 точек/мм (300 dpi) или 23,6 точек/мм (600 dpi) позволяющие осуществлять бесперебойную печать со скоростью 3, 6, 10, 12 дюймов/сек. (с термоголовкой 203 dpi), 3, 5, 8, 10, 12 дюймов/сек. (с термоголовкой 300 dpi), а также 2, 3, 4, 5 или 6 дюймов/сек. (с термоголовкой 600 dpi)

B-EX4T2/D2	B-EX4T2	
203 dpi	300 dpi	600 dpi
3 дюйма/сек	3 дюйма/сек	2 дюйма/сек
6 дюйма/сек	5 дюймов/сек	3 дюйма/сек
10 дюймов/сек	8 дюймов/сек	4 дюйма/сек
12 дюймов/сек	10 дюймов/сек	5 дюймов/сек
	12 дюймов/сек	6 дюймов/сек

## 1.3. Установка

### ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Проверьте внешний вид принтера на наличие повреждений или царапин. В противном случае, компания TOSHIBA TEC не несет никакую ответственности за повреждения любого вида аппарата.
2. Храните коробку и внутреннюю упаковку для транспортировки принтера.

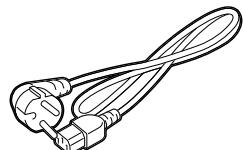
- В качестве дополнительных опций для этого принтера доступны модуль обрезки, модуль отклейки, модуль последовательного интерфейса (RS-232), модуль параллельного интерфейса (Centronics), модуль расширения ввода-вывода, модуль беспроводного интерфейса (Wireless LAN), модуль реального времени/USB-хост.

Извлеките принтер из коробки, как указано в инструкции, поставляемой в комплекте с принтером.

## 1.4. Аксессуары

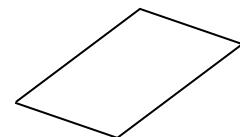
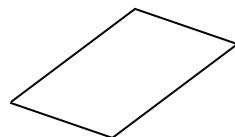
После распаковки принтера убедитесь в наличии всех, перечисленных ниже, аксессуаров.

- Кабель питания



- Инструкция по безопасности

- Краткое руководство по установке



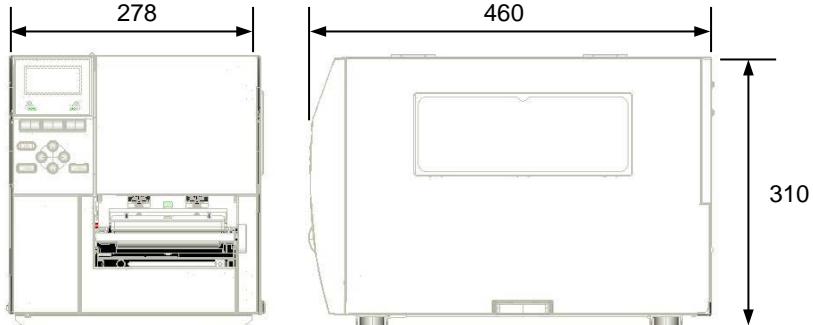
- CD-ROM



## 1.5. Внешний вид

Названия частей аппарата и его узлов, описанных в данной главе, в дальнейшем будут встречаться во всем руководстве.

### 1.5.1. Габариты



Размеры в мм

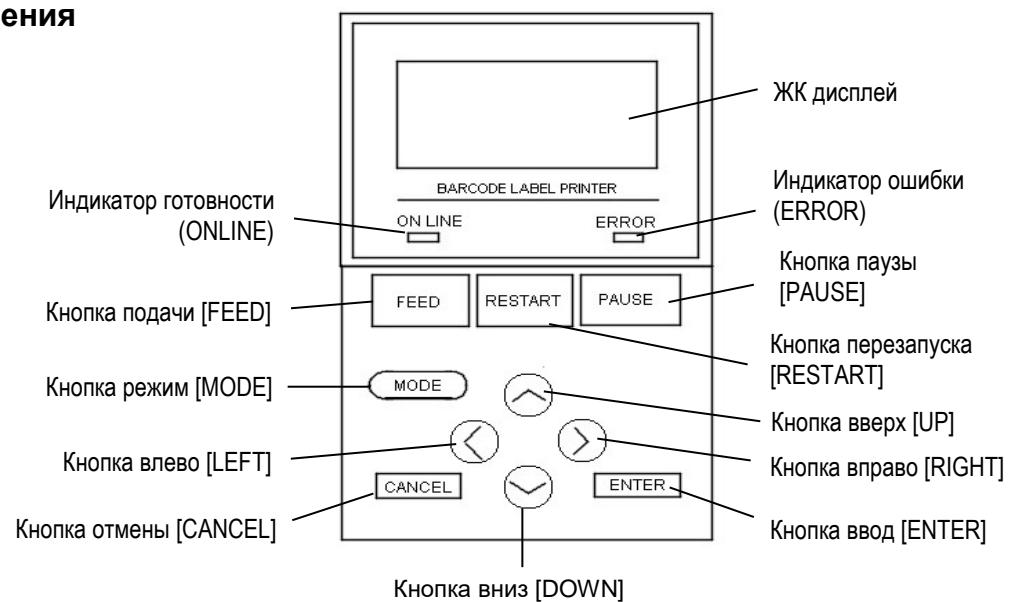
### 1.5.2. Вид спереди



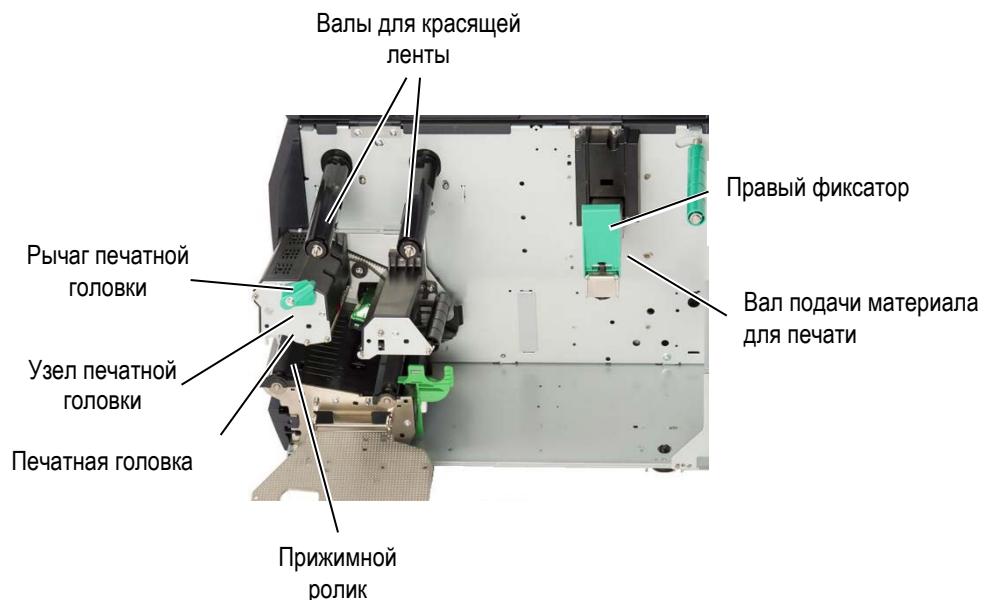
### 1.5.3. Вид сзади



### 1.5.4. Панель управления



### 1.5.5. Внутреннее устройство



## 1.6. Дополнительные устройства

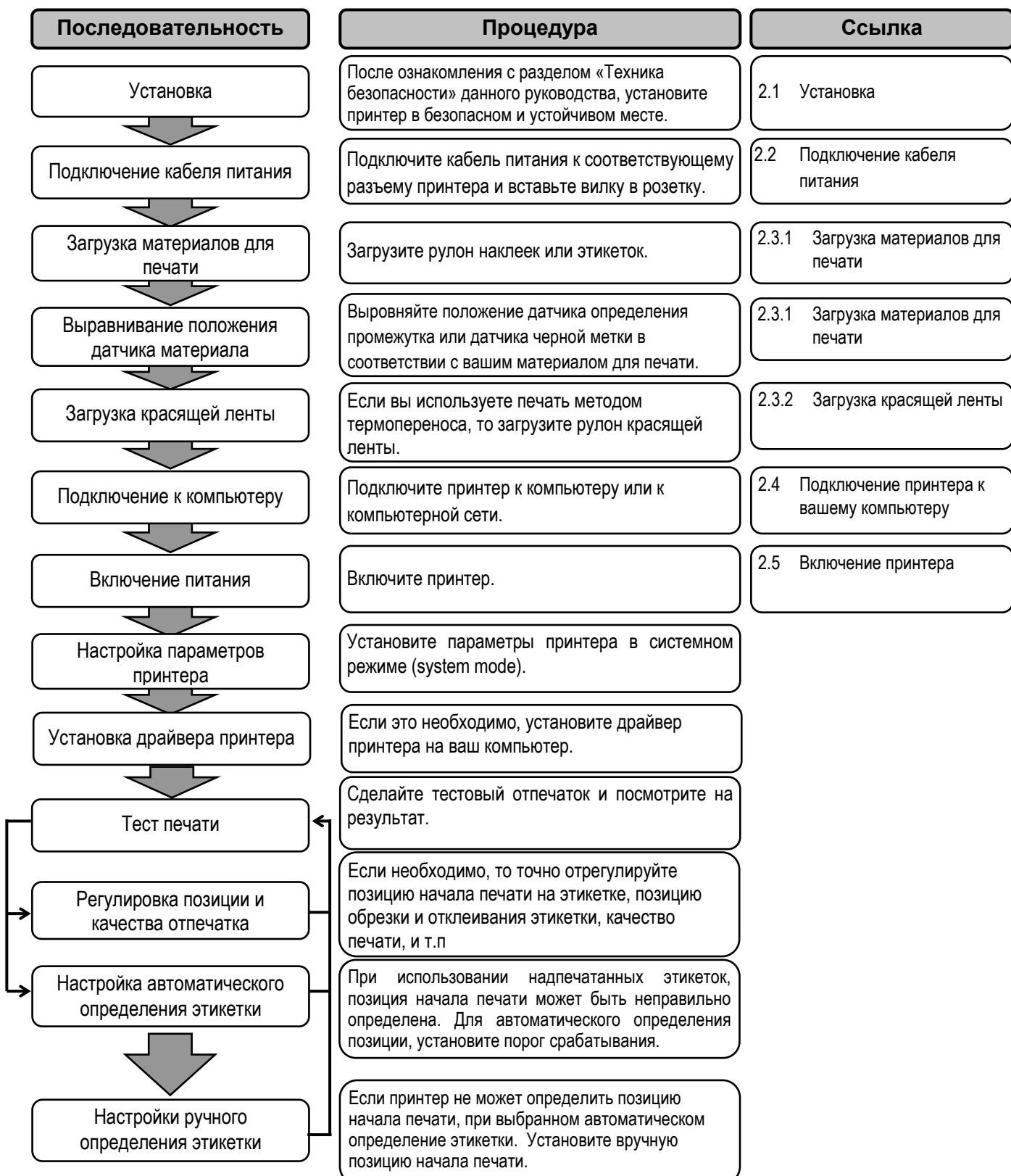
Наименование	Тип	Описание
Модуль обрезки роликовый	B-EX204-QM-R	Роликовый модуль обрезки. Каждый раз, когда происходит обрезка отпечатков, подача материала останавливается.
Модуль отклейки	B-EX904-H-QM-R	Модуль отклейки позволяет не только отклеивать этикетки от подложки, но также наматывать сами этикетки и подложку на шпулю при использовании направляющей намотки. Для приобретения этого модуля свяжитесь с вашим ближайшим дистрибутором.
Печатная головка 203 dpi	B-EX704-TPHE2-QM-R	Эта печатная головка позволяет модернизировать модели с печатной головкой с разрешением 300 dpi (B-EX4T2-TS12) в модели с печатной головкой с разрешением 203 dpi (B-EX4T2-GS12).
Печатная головка 300 dpi	B-EX704-TPHE3-QM-R	Эта печатная головка позволяет модернизировать модели с печатной головкой с разрешением 203 dpi (B-EX4T2-GS12) в модели с печатной головкой с разрешением 300 dpi (B-EX4T2-TS12).
Печатная головка 600 dpi	B-EX704-TPHE6-QM-R	Только для моделей с разрешением 600 dpi (B-EX4T2-HS12)
Модуль реального времени и USB-хост	B-EX700-RTC-QM-R	В этой плате содержится текущая дата – год, месяц, день, час, минуты и секунды. Также она является USB-хост интерфейсом.
Модуль расширения ввода/вывода	B-EX700-IO-QM-R	Установка этого модуля позволит подключить принтер к другому устройству, обладающему особым интерфейсом.
Модуль параллельного интерфейса	B-EX700-CEN-QM-R	Установка этого модуля позволит подключить принтер через порт Centronics.
Модуль последовательного интерфейса	B-EX700-RS-QM-R	Установка этого модуля позволит подключить принтер через порт RS232C.
Модуль беспроводной сети Wireless LAN	B-EX700-WLAN-QM-R B-EX700-WLAN3-QM-S	Установка этого модуля позволит подключить принтер по беспроводной сети.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

По вопросу приобретения дополнительных модулей, свяжитесь, пожалуйста, с ближайшим представителем компании TOSHIBA TEC или с партнером компании TOSHIBA TEC.

## 2. УСТАНОВКА ПРИНТЕРА

В этой главе описаны процедуры по установке вашего принтера и запуска его в работу. Глава описывает следующие пункты: меры предосторожности, загрузка материалов для печати и красящей ленты, подключение кабелей, настройка принтера и запуск он-лайн теста печати.



## 2.1. Установка

Для обеспечения лучших условий эксплуатации принтера, а также максимальной безопасности оборудования и людей, работающих на нем, соблюдайте следующие правила:

- Работа принтера должна осуществляться на устойчивой и ровной рабочей поверхности в местах, где нет повышенной влажности, высоких температур, пыли, вибрации и попадания прямых солнечных лучей.
- Оберегайте ваше место от статического электричества. Разряд статического электричества может вывести из строя внутренние электронные компоненты принтера.
- Убедитесь, что принтер подключен к качественному источнику переменного тока, к которому не подключены другие высоковольтные устройства, способные своими помехами навредить работе оборудования.
- Убедитесь, что принтер подключен трехконтактным кабелем с заземляющим контактом к заземленной розетке.
- Не работайте с принтером при открытой крышке аппарата. Будьте осторожны, не допускайте попадания пальцев или элементов одежды в движущие части устройства, особенно, при работе механизма обрезчика (поставляется дополнительно).
- Если вам необходимо что-то сделать внутри принтера, убедитесь, что вы выключили устройство и отсоединили шнур питания. Например, в случае замены ленты, загрузки материала для печати или чистки принтера.
- Для достижения наилучших результатов при печати, а также для бесперебойной работы принтера в течении долгого времени, используйте расходные материалы и красящие ленты, рекомендованные только компанией TOSHIBA TEC.
- Храните расходные материалы и красящие ленты в соответствии с рекомендациями по их хранению.
- Этот печатающий механизм содержит компоненты, работающие под высоким напряжением. Таким образом, вы не должны разбирать или снимать крышки во избежание удара электрическим током. Также принтер содержит много хрупких деталей, которые могут быть повреждены при вмешательстве несертифицированных специалистов.
- Очистка принтера осуществляется чистой сухой тряпкой или тряпкой, слегка смоченной в мягким чистящем средстве.
- Сразу же после печати термоголовка остается горячей. Прежде чем проводить обслуживание, дайте термоголовке остыть. Для очистки термоголовки используйте только очистители печатных головок, рекомендованные компанией TOSHIBA TEC.
- Не выключайте питание принтера и не вынимайте кабель питания принтера из розетки в тот момент, когда идет печать или мигает индикатор «Готов» (ON LINE).

## 2.2. Подключение кабеля питания

### ВНИМАНИЕ!

1. Во избежание возможного удара электрическим током или повреждения принтера убедитесь, что выключатель питания находится в положении «Выкл» (O).
2. Подключайте вилку кабеля питания к заземленной розетке.

1. Проверьте, чтобы выключатель питания находился в положении «Выкл» (O). Подключите кабель питания к принтеру, как показано на рисунке.

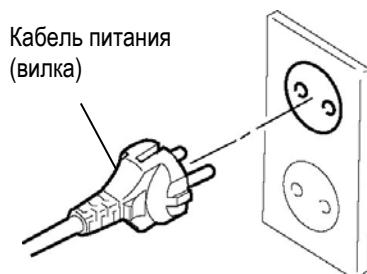


Выключатель питания



Кабель питания

2. Подключите другой конец кабеля питания (вилку) в розетку, как показано на рисунке.



Кабель питания  
(вилка)

## 2.3. Загрузка материалов для печати

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Не прикасайтесь к подвижным частям устройства. При загрузке печатного материала убедитесь, что устройство полностью остановлено, во избежание попадания пальцев, ювелирных изделий, одежды и прочего.
2. Не трогайте печатную головку и пространство вокруг нее сразу после печати. Так как печатная головка при печати становится очень горячей, вы можете обжечься.
3. Будьте осторожны при открытии и закрытии крышки, чтобы не прищемить пальцы.

### ОСТОРОЖНО!

1. При подъеме узла печатной головки будьте осторожны, не трогайте элементы термоголовки. В противном случае, статическое электричество может повредить термоголовку или ее элементы, из-за чего могут появиться дефекты печати.
2. При загрузке красящей ленты (риббона) и печатных материалов, а также при их замене, будьте аккуратны. Вы можете повредить термоголовку твердыми предметами, например часами или кольцами.



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать возможного контакта между металлическими предметами (часами или кольцами) и поверхностью термоголовки.

Так как элементы печатной головки могут быть легко повреждены при ударе, пожалуйста, обращайтесь с термоголовкой осторожно, не допуская ударов по нему твердыми предметами.

### 2.3.1. Загрузка материалов для печати

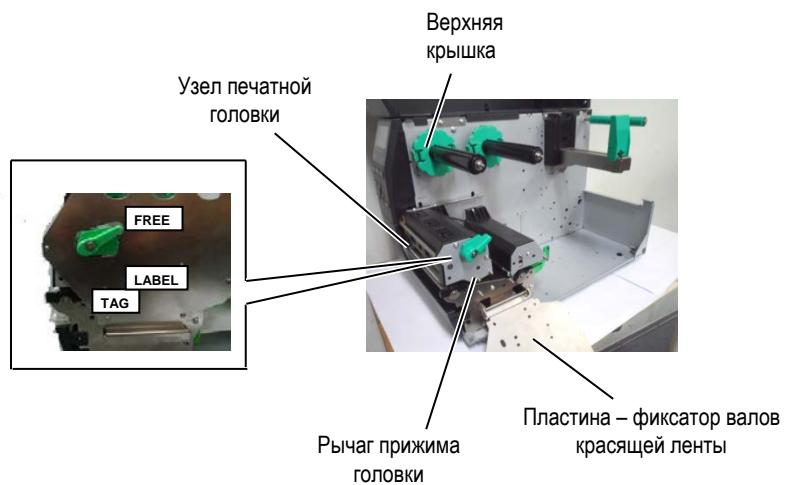
Следующая процедура описывает последовательность действий при загрузке материалов для печати в принтер для последующей бесперебойной работы на нем.

Принтер может печатать как на этикетках, так и на ярлыках.

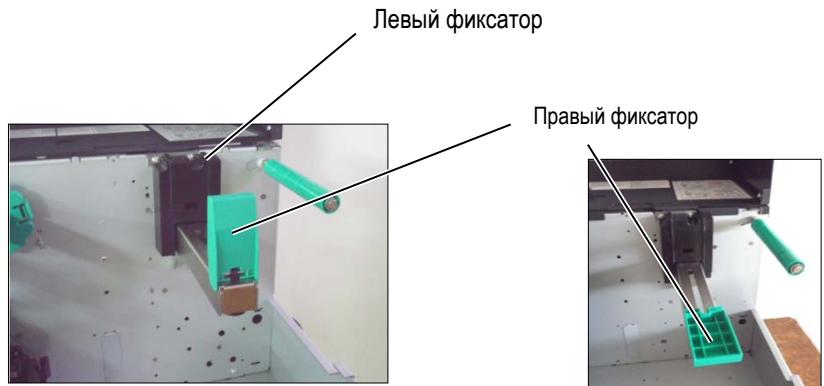
1. Выключите принтер и откройте верхнюю крышку.
2. Поверните ручку рычага прижима печатной головки в положение «FREE» (Свободно) и откройте железную пластину – фиксатор валов красящей ленты.
3. Поднимите узел печатной головки.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Термоголовку можно поднять в том случае, если ручка рычага прижима печатной головки находится в положении «FREE» (Свободно).
2. При печати, ручка рычага прижима печатной головки должна находиться в положении «LABEL» (Этикетка) или «TAG» (Ярлык). (В таком положении печатная головка закрыта.) Установите позицию ручки рычага в зависимости от вида материала:
  - Позиция **LABEL** – Этикетки
  - Позиция **TAG** – Ярлыки
 Однако, позиция ручки рычага может отличаться от того вида материала, на котором вы хотите печатать. Более подробно вы можете узнать у представителей сервисного центра компании TOSHIBA TEC.
3. Аккуратно поворачивайте фиксирующее кольцо против часовой стрелки, в противном случае вы можете сломать держатель материала для печати.



4. Передвиньте правый фиксатор в крайне правую позицию и наклоните его горизонтально.



5. Наденьте рулон с материалом для печати на вал подачи.
6. Протяните материал для печати вокруг направляющего вала, а затем размотайте рулон так, чтобы небольшая часть материала выступала из выходного отверстия принтера.
7. Сдвиньте правый фиксатор для упора. Затем зафиксируйте его, подняв вертикально.

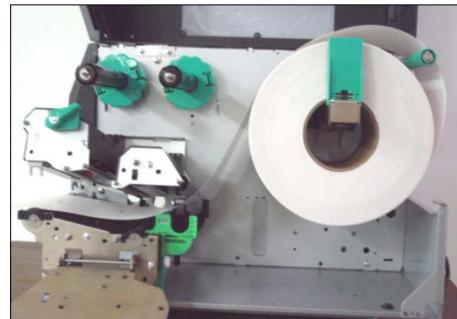
### 2.3.1 Загрузка материалов для печати (продолжение)

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Не затягивайте слишком сильно правый фиксатор на валу.

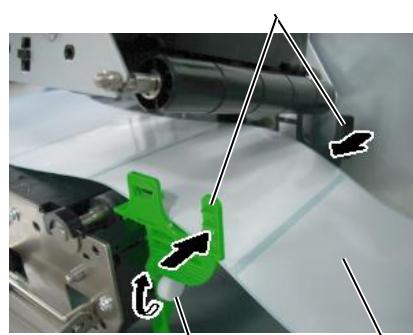
На рисунке изображен путь прохода материала для печати с внутренней намоткой.

На рисунке изображен путь прохода материала для печати с внешней намоткой.



8. Поместите материал для печати между направляющими и выровняйте их по ширине. Установив их в надлежащую позицию, зафиксируйте винтом.
9. Убедитесь, что путь прохода материала для печати прямой. Материал для печати должен находиться по центру печатной головки.

Направляющие для материала



Фиксирующий винт

Печатная головка



Материал для печати

Фиксаторы для материала

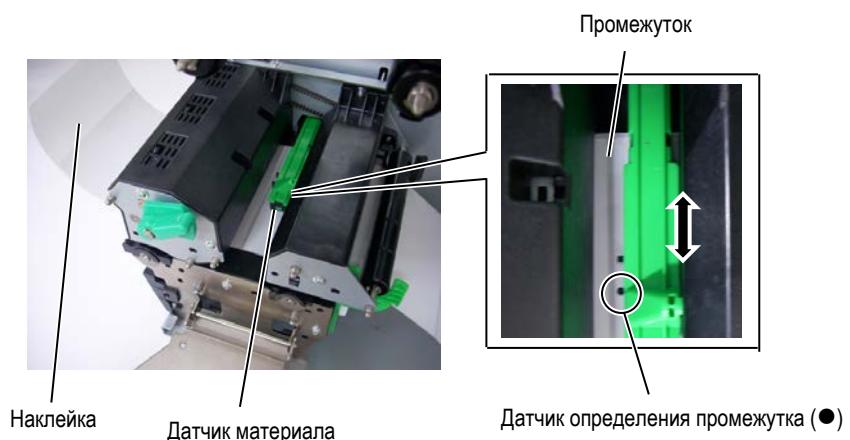
Направляющие для материала

### 2.3.1 Загрузка материалов для печати (продолжение)

10. Опустите узел печатной головки.
11. После того как были загружены материалы для печати, может понадобиться установить позицию датчика материала, используемого для определения позиции печати на этикетках или ярлыках.

#### Установка позиции датчика определения промежутка

- (1) Вручную переместите датчик таким образом, что бы датчик определения промежутка располагался по центру наклеек. (Метка ● отображает позицию датчика определения промежутка).

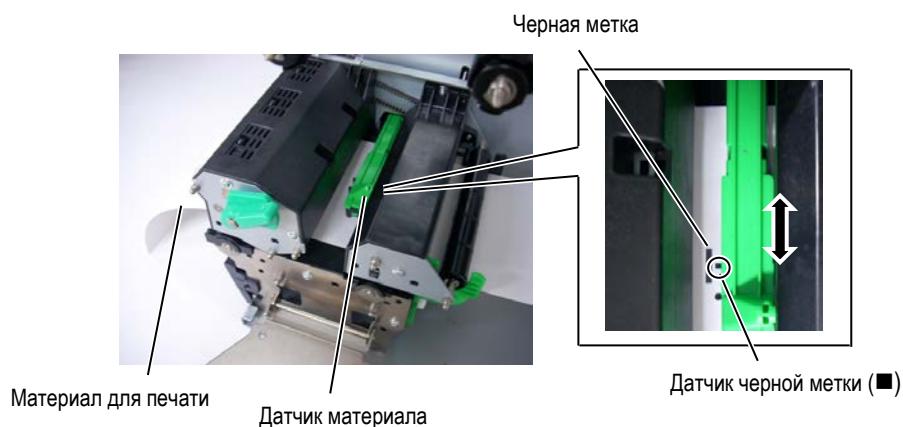


#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Убедитесь, что позиция датчика черной метки совпадает с центром самой метки. Несоответствие позиции может вызвать замин бумаги.

#### Настройка позиции датчика черной метки

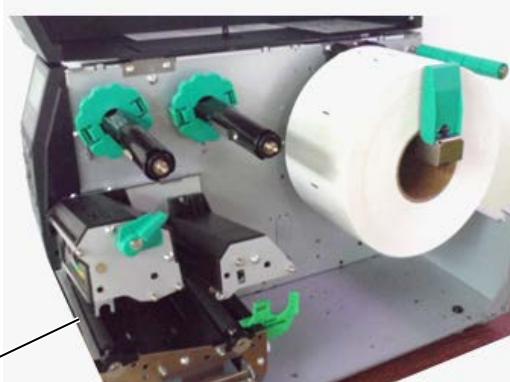
- (1) Отмотайте материал для печати так, чтобы около 500 мм выступало из выходного отверстия принтера, затем загните материал назад таким образом, чтобы подложка была сверху. Далее, протяните загнутый фрагмент под печатной головкой, в результате чего черная метка окажется области датчиков.
- (2) Вручную передвиньте датчик так, чтобы датчик черной метки стоял на линии, проходящей через середину самой метки. (Метка ■ отображает позицию датчика черной метки.)



### 2.3.1 Загрузка материалов для печати (продолжение)

#### 12. Режим группы

В режиме группы печать идет до тех пор, пока не будет распечатано заданное определенными командами, количество этикеток/ярлыков.



Планка отклейки

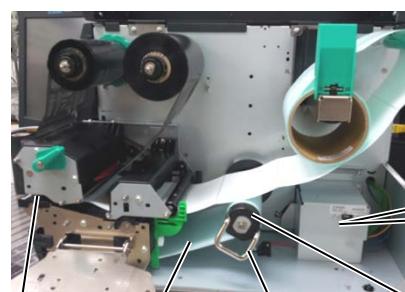
#### 13. Загрузка с модулем отклейки.

При установленном на аппарате дополнительном модуле отклейки, наклейки после печати могут автоматически удаляться с подложки и оставаться на планке отклейки.

##### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

1. Убедитесь, что селектор модуля отклейки переведен в положение «**STANDARD/PEEL OFF**» (Стандартное/Отклейка).
2. Для того чтобы было легче заправить подложку на приемную шпулью в модуль отклейки снимите переднюю пластиковую крышку.
3. Фиксирующий зажим на приемную шпулью устанавливайте таким образом, чтобы длинная часть зажима вставлялась в неглубокий желоб на шпule.
4. Подложка может быть смотана непосредственно на приемную шпулью или на бумажную втулку.

- (1) Удалите достаточное количество этикеток с подложки для того, чтобы осталось не менее 300 мм чистой подложки без этикеток.
- (2) Пропустите подложку под планкой отклейки.
- (3) Протяните подложку до приемной шпули и зажмите ее фиксирующим зажимом. (Намотайте бумагу на шпулю в направлении против часовой стрелки.)
- (4) Поверните приемную шпулью несколько раз против часовой стрелки для устранения провисания подложки.
- (5) Переключите селектор на модуле отклейки в положение «**STANDARD/PEEL OFF**» (Стандартное/Отклейка).



Планка отклейки      Подложка      Фиксирующий зажим      Приемная шпуля

### 2.3.1 Загрузка материалов для печати (продолжение)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Нож острый, поэтому во избежание травм при работе с модулем берегите пальцы.

#### ВНИМАНИЕ!

1. При использовании наклеек убедитесь, что отрез идет в промежутках между этикетками. Отрез по этикеткам может вызвать попадание клея с kleящегося слоя на нож, что может повлечь некачественную резку и сократить срок службы ножа.
2. Использование бумаги с ярлыками, толщина которых превышает допустимую, может сократить срок службы ножа.

14. Загрузка материала с дополнительным модулем обрезки.  
При установке дополнительного модуля обрезки, вы можете автоматически отрезать каждую этикетку. Можно установить два типа дополнительных модулей – роликовый или гильотинный, которые используются одинаковым образом.  
Вставьте переднюю кромку материала для печати в модуль обрезки таким образом, чтобы материал выступал из выходного отверстия модуля.



### 2.3.2. Загрузка красящей ленты

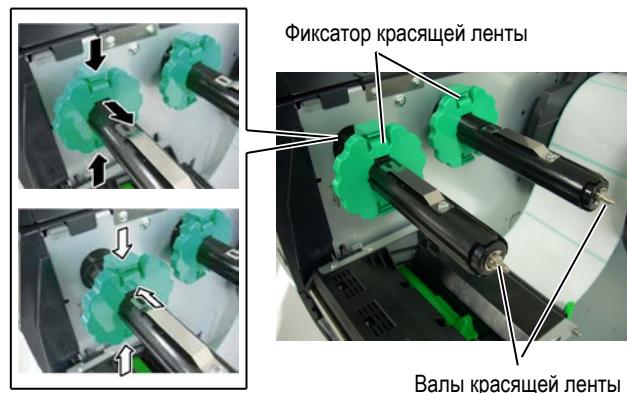
#### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. При установке фиксаторов ленты убедитесь, что зажимы обращены в сторону принтера.
2. Убедитесь, что при установке вы слегка натянули ленту. Образование складок на ленте приведет к ухудшению качества печати.
3. Датчик ленты, предназначенный для определения окончания ленты, установлен в задней части блока печатной головки. При обнаружении окончания ленты на экране появится сообщение «NO RIBBON» (Нет ленты) и загорится индикатор ошибки «ERROR».

пожалуйста, пропустите этот параметр для B-EX4D2

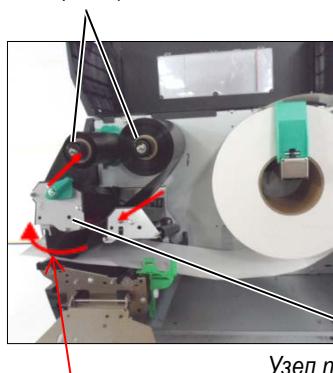
Существуют два основных типа материалов для печати: материалы для печати методом термопереноса (обычные материалы) и материалы для прямой термопечати (материалы, поверхность которых чувствительна к нагреву). НЕ ЗАГРУЖАЙТЕ красящую ленту, когда печатаете на материалах с поверхностью, чувствительной к нагреву.

1. Нажмите на зажимы фиксаторов ленты сверху и снизу и сдвиньте фиксаторы на валах красящей ленты до упора назад.



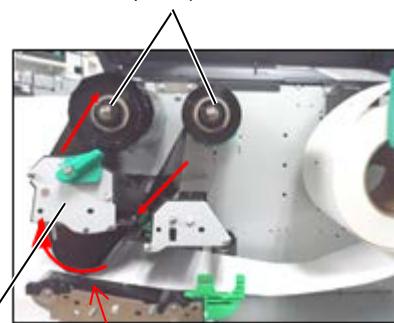
2. Размотайте немного красящей ленты с роликов и наденьте принимающий и подающий ролик на валы так, как изображено на иллюстрации. Существует два способа загрузки ленты.

Вал красящей ленты



Узел печатной головки

Вал красящей ленты



Путь прохода ленты

Лента с наружной намоткой

Лента с внутренней намоткой

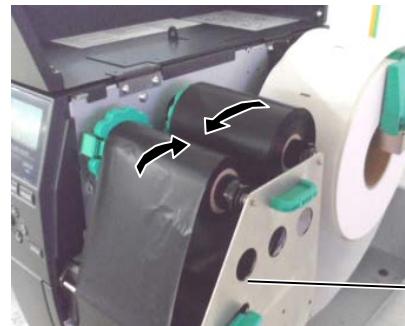
#### Примечание:

Для проверки или изменения установок, касающихся типа намотки ленты, вы должны войти в Системный режим принтера (System Mode).

---

2.3. Загрузка расходных материалов**2.3.2 Загрузка красящей ленты (продолжение)**

3. Сдвиньте фиксаторы красящей ленты таким образом, чтобы ролики красящей ленты разместились строго по центру валов.
4. Опустите блок печатной головки и закройте пластины-фиксатор так, чтобы отверстия в пластине совпали с валами красящей ленты.
5. Устранит любое провисание красящей ленты. Прокрутите принимающий ролик по направлению, указанному на картинке до тех пор, пока лента не появится на принимающем валу.



Пластина – фиксатор валов красящей ленты

6. Для закрытия печатной головки переведите рычаг печатной головки в положение «Label» (Наклейка) или «Tag» (Ярлык).
7. Закройте верхнюю крышку.

## 2.4. Подключение принтера к вашему компьютеру

В следующих параграфах описано, каким образом можно подключить принтер к компьютеру и другим устройствам. В зависимости от конфигурации системы по печати этикеток, у вас есть 5 способов для подключения принтера к вашему компьютеру. К ним относятся:

- Подключение через сетевой Ethernet кабель, использующий стандартный сетевой порт.
- Подключение через USB кабель между стандартным USB портом принтера и USB портом компьютера. (Поддержка стандарта – USB 2.0 Full Speed)
- Подключение через последовательный дополнительный интерфейс RS-232C в принтере и COM порт на вашем компьютере. <Дополнительно>
- Подключение по параллельному кабелю между стандартным параллельным разъемом и параллельным портом компьютера (LPT). <Дополнительно>
- Подключение к беспроводной сети (Wireless LAN) с использованием дополнительного беспроводного модуля. <Дополнительно>



## 2.5. Включение принтера

### 2.5.1. Включение принтера

#### **ВНИМАНИЕ!**

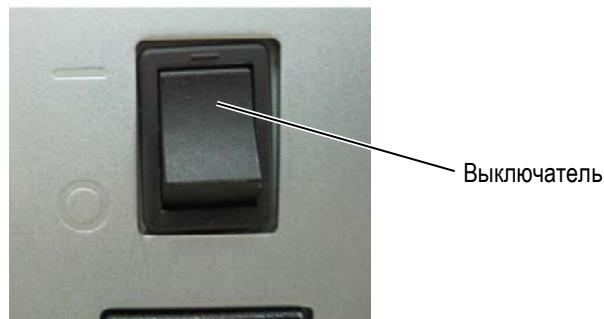
Для включения и выключения принтера используйте выключатель питания. Подключение и отключение кабеля питания при включенном принтере способно вызвать пожар, удар электрическим током или повредить сам принтер.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если на дисплее появилась надпись, отличная от «ON LINE» (Готов) и загорелся красным индикатор ERROR (Ошибка), то см. Главу 4.1 Сообщения об ошибках.

При подключении принтера к компьютеру лучше всего включать оборудование следующим образом. При включении – сначала включаем принтер, а затем компьютер. При выключении – первым выключаем компьютер, а затем принтер.

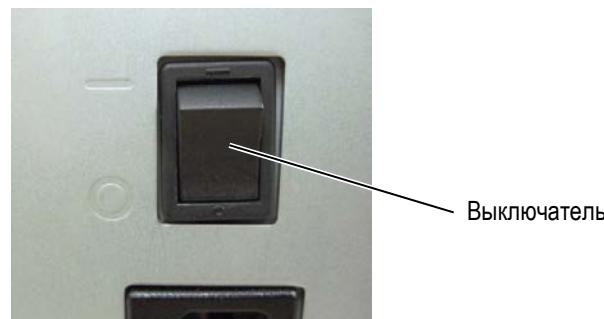
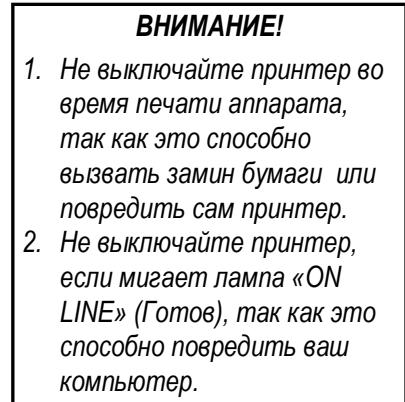
1. Для включения принтера переведите выключатель в положение включено, как показано на рисунке снизу. Символ (|) на выключателе обозначает положение включено.



2. Проверьте, что на ЖК дисплее появилось сообщение «ON LINE» (Готов) и загорелся индикатор «ON LINE» (Готов).

### 2.5.2. Выключение принтера

1. Прежде чем выключить принтер, убедитесь что на экране горит надпись «ON LINE» (Готов), а также индикатор готовности «ON LINE» горит постоянно и не мигает.
2. Для выключения принтера переведите выключатель в положение выключено, как показано на рисунке снизу. Символ (O) на выключателе обозначает положение выключено.



## 3. ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ВНИМАНИЕ!

1. Убедитесь в том, что вы отсоединили кабель питания прежде, чем начать обслуживание. В противном случае, вы можете получить удар электрическим током.
2. Во избежание травм, будьте осторожны при открытии и закрытии крышек и блока термоголовки, чтобы не прищемить пальцы.
3. Сразу же после печати термоголовка остается горячей. Прежде чем проводить обслуживание, дайте термоголовке остыть.
4. Не лейте воду на принтер.

В этой главе описывается проведение периодического обслуживания. Для обеспечения непрерывной работы принтера, с постоянно высоким качеством, проводите регулярное обслуживание принтера. При высоких нагрузках обслуживание рекомендуется проводить ежедневно. При низких нагрузках – раз в неделю.

### 3.1. Чистка оборудования

#### 3.1.1. Термоголовка /прижимной ролик /датчики

### ВНИМАНИЕ!

1. Не используйте различные растворители, в том числе растворитель краски и бензин, так как это может изменить цвет крышек, вызвать ошибки при печати и поломку принтера.
2. Не касайтесь элементов печатной головки голыми руками, так как статическое электричество способно повредить печатную головку.

Для обеспечения работы принтера и поддержания высокого качества печати, чистите принтер регулярно, либо по мере окончания красящей ленты или материалов для печати.

1. Выключите принтер и отсоедините кабель питания.
2. Откройте верхнюю крышку.
3. Поверните рычаг прижима термоголовки в положение «FREE» и откройте пластину – фиксатор валов красящей ленты.
4. Откройте блок печатной головки.
5. Выньте рулон с красящей лентой и материалами для печати.

### ВНИМАНИЕ!

При чистке термоголовки будьте особенно осторожны, не повредите элементы термоголовки твердыми предметами, например часами или кольцами.



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать касаний металлическими или стеклянными частями часов поверхности термоголовки.



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать касаний металлическими предметами (кольцами) поверхности термоголовки.

Так как элементы печатной головки могут быть легко повреждены при ударе, пожалуйста, обращайтесь с ними аккуратно, не допускайте ударов по термоголовке твердыми предметами.

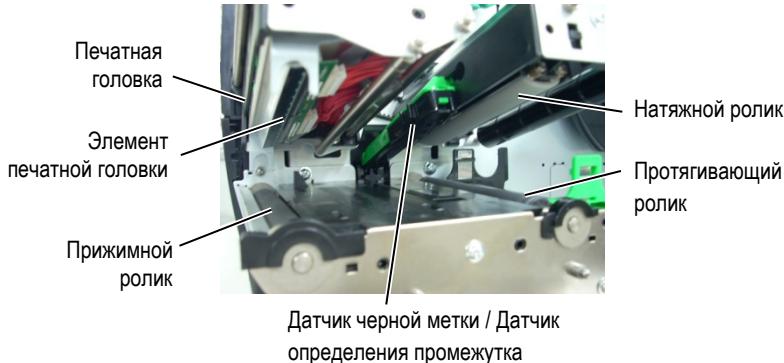
**3.1 Чистка оборудования**

### **3.1.1 Термоголовка /прижимной ролик /датчики**

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Приобрести очиститель печатных головок вы можете у авторизованного сервисного представителя компании TOSHIBA TEC.

6. Очистите элемент печатной головки очистителем печатной головки (Print Head Cleaner), ватным тампоном или мягкой тканью, слегка смоченной чистым этиловым спиртом.



7. Протрите натяжной и прижимные ролики мягкой, слегка смоченной в этиловом спирте, тканью. Удалите пыль и другие инородные тела из внутреннего пространства принтера.
8. Протрите датчик определения промежутка и датчик черной метки сухой мягкой тканью.

### **3.1.2. Крышки и панели**

**ВНИМАНИЕ!**

1. **НЕ ЛЕЙТЕ ВОДУ** непосредственно в принтер.
2. **НЕ НАЛИВАЙТЕ** очиститель или моющее средство на крышки или панели.
3. **НИКОГДА НЕ НАЛИВАЙТЕ РАСТВОРИТЕЛЬ** на пластиковые крышки.
4. **НЕ мойте панели, крышки и окно контроля расходных материалов спиртом**, так как он может вызывать потерю цвета, нарушение формы, а также разрушение структуры материала.

Протрите крышки и панели мягкой сухой тканью или тканью, слегка смоченной в слабом растворе моющего средства.



---

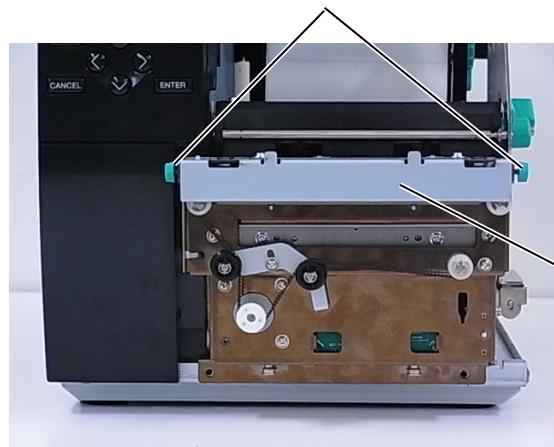
**3.1 Чистка оборудования****3.1.3. Дополнительный модуль обрезки****ВНИМАНИЕ!**

1. Прежде чем начать чистку модуля обрезки, убедитесь, что вы выключили принтер.
2. Так как режущее лезвие очень острое, будьте осторожны. Не порежьтесь при проведении чистки.

Дисковый и гильотинный обрезчики доступны в качестве опций. Чистка обоих модулей происходит одинаково. При снятии крышки обрезчика удалите винты, находящиеся в нижней части крышки.

1. Ослабьте два фиксирующих винта и снимите крышку обрезчика.
2. Удалите застрявшую бумагу.
3. Протрите внутри режущее лезвие тканью, слегка смоченной в чистом этиловом спирте.
4. Верните крышку обрезчика в исходное состояние.

Фиксирующие винты с пластиковыми головками



## 4. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В этой главе описаны сообщения об ошибках, возможные проблемы и пути их решения.

### ВНИМАНИЕ!

Если проблема не может быть решена при помощи указаний, данных в этой главе, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать принтер. Выключите его, отсоедините от розетки и свяжитесь с сервисным представителем компании TOSHIBA TEC.

### 4.1. Сообщения об ошибках

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Если ошибку не удается устранить нажатием на кнопку «**RESTART**», то выключите принтер, а затем включите его.
2. После выключения принтера все данные, отправленные на печать, будут удалены.

Сообщения об ошибках	Проблемы/причины	Решения
<b>HEAD OPEN</b>	Открыт блок печатной головки, принтер был в режиме готовности (ON LINE).	Закройте блок печатной головки.
	Была осуществлена попытка подачи материала или печати с открытым блоком печатной головки.	Закройте блок печатной головки. Затем нажмите кнопку « <b>RESTART</b> ».
<b>COMMS ERROR</b>	Ошибка связи с компьютером.	Убедитесь, что интерфейсный кабель надежно соединен между компьютером и принтером, и компьютер включен.
<b>PAPER JAM</b>	1. Произошло замятие печатного материала на пути его прохода. Печатный материал подается плохо.	1. Удалите замятый материал и почистите ролик. Аккуратно и правильно загрузите материал для печати. В конце нажмите кнопку « <b>RESTART</b> » ⇒ Глава 4.3.
	2. Неправильно загружен материал для печати.	2. Аккуратно и правильно загрузите материал для печати. В конце нажмите кнопку « <b>RESTART</b> » ⇒ Глава 2.3.
	3. Для этого печатного материала выбран неправильный датчик материала.	3. Выключите и включите принтер. Затем выберите соответствующий датчик для этого материала. После этого заново отправьте задание на печать.
	4. Датчик черной метки неправильно позиционируется с черной меткой на материале.	4. Отрегулируйте позицию датчика, затем нажмите кнопку « <b>RESTART</b> » ⇒ Глава 2.3.1.
	5. Размер загруженного материала для печати отличается от запрограммированного.	5. Замените загруженный материал на тот, размеры которого совпадают с запрограммированными, а затем нажмите кнопку « <b>RESTART</b> ». Или выключите и включите принтер и выберите запрограммированный размер, совпадающий с реальным размером носителя. Затем заново отправьте задание на печать.
	6. Датчик материала неправильно откалиброван под тот материал, на котором осуществляется печать.	6. Обратитесь к «Спецификации клавиш», чтобы установить порог. Если это не решит проблему, выключите принтер и позвоните в авторизованный сервисный центр TOSHIBA TEC.

## 4.1 Сообщения об ошибках (продолжение)

Сообщения об ошибках	Проблемы/причины	Решения
<b>CUTTER ERROR</b> (Когда установлен дополнительный модуль обрезки.)	1. Произошло замятие материала в модуле обрезки.	1. Удалите замятый материал. Затем нажмите кнопку «RESTART». Если проблема не решилась, выключите принтер и позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC. ⇒ Глава 3.1.
	2. Крышка модуля обрезки установлена неплотно или неправильно.	2. Правильно установите крышку модуля обрезки.
<b>NO PAPER</b>	1. Кончился материал для печати.	1. Загрузите новый материал для печати. Затем нажмите кнопку «RESTART». ⇒ Глава 2.3.1.
	2. Материал загружен неправильно.	2. Загрузите материал правильно. Затем нажмите кнопку «RESTART». ⇒ Глава 2.3.1.
	3. Неправильно определена позиция датчика материала.	3. Отрегулируйте позицию датчика материала правильно. Затем нажмите кнопку «RESTART». ⇒ Глава 2.3.1.
	4. Датчик материала неправильно откалиброван под тот материал, на котором осуществляется печать.	4. Обратитесь к «Спецификации клавиш», чтобы установить порог. Если это не решит проблему, выключите принтер и позвоните в авторизованный сервисный центр TOSHIBA TEC.
	5. Произошло провисание материала.	5. Устраните провисание материала.
<b>RIBBON ERROR</b>	1. Неправильно подается красящая лента.	1. Удалите ленту, проверьте состояние красящей ленты. Если необходимо, замените ленту. Если проблема не решилась, выключите принтер и позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC.
	2. Лента не установлена.	2. Загрузите красящую ленту. ⇒ Глава 2.3.2
	3. Неисправность датчика красящей ленты.	3. Выключите принтер и позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC.
<b>NO RIBBON</b>	Закончилась красящая лента.	Загрузите новую красящую ленту. Затем нажмите кнопку «RESTART». ⇒ Глава 2.3.2.
<b>REWIND FULL</b>	Встроенный смотчик заполнен.	Удалите подложку с приемной шпули внутреннего смотчика. Затем нажмите кнопку «RESTART».
<b>EXCESS HEAD TEMP</b>	Перегрев печатной головки.	Выключите принтер и дайте ему остывть (около 3 минут). Включите принтер, если проблема не решилась, выключите принтер и позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC.
<b>HEAD ERROR</b>	Проблема с печатной головкой.	Замените печатную головку.
<b>POWER FAILURE</b>	Произошло кратковременное отключение электроэнергии.	Убедитесь, что напряжение в источнике питания, совпадает с требуемым для этого принтера. Если принтер подключен к розетке, в которой уже подключены другие электрические приборы, работающие с большой нагрузкой, подключите принтер к отдельному источнику питания.

## 4.1 Сообщения об ошибках (продолжение)

Сообщения об ошибках	Проблемы/причины	Решения
<b>SYSTEM ERROR</b>	1. Принтер стоит в месте, подверженном электрическим наводкам. Или силовые кабели, или другие электрические приборы находятся рядом с принтером и интерфейсным кабелем.	1. Передвиньте принтер или интерфейсные кабели подальше от источника наводок.
	2. Не заземлен кабель питания принтера.	2. Заземлите кабель питания.
	3. Принтер подключен к источнику питания, к которому уже подключено несколько устройств..	3. Подключите принтер к выделенному источнику питания.
	4. Программное обеспечение на вашем компьютере выдает ошибочные данные или неправильно функционирует.	4. Убедитесь, что компьютер и программное обеспечение функционируют правильно.
<b>MEMORY WRITE ERR.</b>	Произошла ошибка записи на флеш ПЗУ / USB-память.	Выключите, а затем включите принтер.
<b>FORMAT ERROR</b>	Произошла ошибка форматирования флеш ПЗУ / USB-памяти.	Выключите, а затем включите принтер.
<b>MEMORY FULL</b>	Ошибка сохранения данных, недостаточно памяти флеш ПЗУ / USB-памяти.	Выключите, а затем включите принтер.
<b>EEPROM ERROR</b>	Данные не могут быть прочитаны или записаны на модуль резервного копирования EEPROM	Выключите, а затем включите принтер.
<b>RFID WRITE ERROR</b>	Принтер после определенного количества попыток не может правильно записать данные на RFID-метку.	Нажмите кнопку «RESTART».
<b>RFID ERROR</b>	Принтер не может связаться с RFID-модулем.	Выключите, а затем включите принтер.
<b>LOW BATTERY</b>	Низкое напряжение батареи модуля часов реального времени.	Если вы хотите использовать ту же батарею, не заменяя ее, несмотря на сообщение о низком заряде (LOW BATTERY), то выключите принтер, войдите в системный режим, установите правильную дату и время и перезагрузите принтер. Правильная дата и время на принтере будут до тех пор, пока питание будет подаваться на принтер. Для замены батареи позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC.
<b>SYNTAX ERROR</b>	Принтер, находящийся в режиме загрузки обновления внутреннего программного обеспечения, получил неправильную команду.	Выключите, а затем включите принтер.
<b>PASSWORD INVALID Please Power OFF</b>	Неправильный пароль был введен три раза подряд.	Для получения правильного пароля свяжитесь с вашим системным администратором.
Прочие сообщения об ошибках	Данные сообщения могут быть вызваны аппаратными и программными проблемами с оборудованием.	Выключите, а затем включите принтер. Если проблема не решилась, выключите принтер и позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC.

## 4.2. Возможные проблемы

Эта глава описывает возможные проблемы с принтером, причины и пути их решения.

Возможные проблемы	Причины	Решения
Принтер не включается.	1. Кабель питания не подключен. 2. Розетка, к которой подключен принтер, неисправна. 3. Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	1. Подключите кабель питания. 2. Проверьте, чтобы другое оборудование работало с этой розеткой. 3. Проверьте предохранитель или автоматический выключатель.
Материал для печати не подается.	1. Материал для печати загружен неправильно. 2. На принтере произошла ошибка.	1. Загрузите материал правильно. ⇒ <a href="#">Глава 2.3.1</a> . 2. Устраните ошибку, информация о которой доступна на ЖК экране. (Подробнее см. <a href="#">Главу 4.1</a> .)
Нажатие на кнопку «FEED» на начальном этапе вызывает ошибку.	Была предпринята попытка подачи материала с условиями, противоречащими следующим условиям по умолчанию: Тип датчика – Датчик определения промежутка Метод печати – Термоперенос Расстояние между передними кромками этикеток – 76,2 мм	Измените настройки печати через драйвер или через специальные команды таким образом, чтобы они совпадали с реальными данными. Затем для удаления ошибки нажмите кнопку «RESTART».
На отпечатках ничего не напечатано.	1. Неправильно загружен материал для печати. 2. Неправильно загружена красящая лента. 3. Неправильно установлена печатная головка. 4. Не совпадают материал для печати и красящая лента.	1. Загрузите материал правильно. ⇒ <a href="#">Глава 2.3.1</a> . 2. Загрузите красящую ленту правильно. ⇒ <a href="#">Глава 2.3.2</a> . 3. Правильно установите печатную головку и закройте блок печатной головки. 4. Выберите подходящую ленту для вашего материала для печати.
Изображение на отпечатках смазано.	1. Не совпадают материал для печати и красящая лента. 2. Печатная головка загрязнена.	1. Выберите подходящую ленту для вашего материала для печати. 2. Почистите печатную головку очистителем печатных головок или мягкой тканью, слегка смоченной этиловым спиртом.
Дополнительный модуль обрезки не отрезает этикетки.	1. Модуль обрезки закрыт не до конца. 2. Произошел замин бумаги в модуле обрезки. 3. Лезвие модуля обрезки грязное.	1. Тщательно закройте модуль обрезки. 2. Удалите замятую бумагу. ⇒ <a href="#">Глава 3.1.3</a> . 3. Почистите лезвие в модуле обрезки. ⇒ <a href="#">Глава 3.1.3</a> .
Дополнительный модуль отклейки не отделяет этикетки от подложки.	Этикетки очень тонкие или клеящий слой очень липкий.	1. Выберите подходящий ярлык. 2. Включите функцию предварительной отклейки (Pre Peel function).

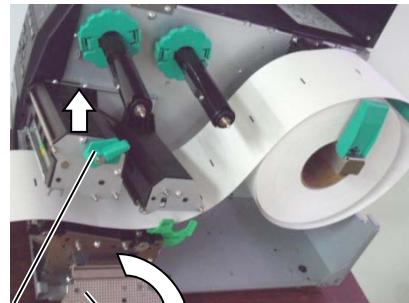
### 4.3. Удаление замятого материала

#### ВНИМАНИЕ!

Не используйте любой инструмент, способный повредить печатную головку.

В этой главе описано, как удалять замятый материал для печати.

1. Выключите принтер и отсоедините кабель питания.
2. Откройте верхнюю крышку.
3. Поверните рычаг прижима термоголовки в положение «FREE» и откройте пластину – фиксатор валов красящей ленты.
4. Откройте блок печатной головки.
5. Выньте рулон с красящей лентой и материалами для печати.



Блок печатной головки

Пластина – фиксатор валов красящей ленты

6. Удалите замявшуюся бумагу из принтера. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ острые предметы и инструменты, так как это может вызвать повреждение принтера.
7. Очистите печатную головку и прижимной ролик, а также удалите пыль и другие инородные тела из внутреннего пространства принтера.
8. Замины бумаги в модуле обрезки могут быть вызваны износом лезвия или остатками клея на лезвии, оставшимся от этикеток. Не используйте нерекомендованные материалы для печати в модуле обрезки.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если у вас происходят частые замины бумаги в обрезчике, позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC.

#### ВНИМАНИЕ!

При чистке термоголовки будьте особенно осторожны, не повредите элементы термоголовки твердыми предметами, например часами или кольцами.



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать касаний металлическими или стеклянными частями часов поверхности термоголовки.



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать касаний металлическими предметами (кольцами) поверхности термоголовки.

Так как элементы печатной головки могут быть легко повреждены при ударе, пожалуйста, обращайтесь с ними аккуратно, не допускайте ударов по термоголовке твердыми предметами.

## 5. СПЕЦИФИКАЦИИ ПРИНТЕРА

В этой главе описаны спецификации принтера.

Наименование	Модель	B-EX4T2-GS12-QM-R B-EX4D2-GS12-QM-R	B-EX4T2-TS12-QM-R	B-EX4T2-HS12-QM-R
Габариты (Ш × Г × В)		278 мм x 460 мм x 310 мм		
Вес		17 кг		
Диапазон рабочих температур		От +5°C до +40°C		
Относительная влажность		От 25% до 85% (без резких перепадов и образований конденсата)		
Требования к питанию		Универсальный источник питания переменного тока от 100В до 240В, 50/60Гц±10%		
Входное напряжение		Переменный ток от 100 до 240В, 50/60Гц ±10%		
Энергопотребление	При печати*	116Вт 0,59A		
	В режиме ожидания	15Вт или меньше		
	В спящем режиме	5,7Вт 0,09A		
Разрешение		8 точек/мм (203 dpi)	11,6 точек/мм (300 dpi)	23,6 точек/мм (600 dpi)
Метод печати		T2: Термоперенос или прямая термопечать D2: прямая термопечать	T2: Термоперенос или прямая термопечать	
Скорость печати		76,2 мм/сек. (3 дюйма/сек.) 152,4 мм/сек. (6 дюймов/сек.) 254,0 мм/сек. (10 дюймов/сек.) 304,8 мм/сек. (12 дюймов/сек.)	76,2 мм/сек. (3 дюйма/сек.) 127,0 мм/сек. (5 дюймов/сек.) 203,8 мм/сек. (8 дюймов/сек.) 254,0 мм/сек. (10 дюймов/сек.) 304,8 мм/сек. (12 дюймов/сек.)	50,8 мм/сек. (2 дюйма/сек.) 76,2 мм/сек. (3 дюйма/сек.) 101,6 мм/сек. (4 дюйма/сек.) 127,0 мм/сек. (5 дюймов/сек.) 152,4 мм/сек. (6 дюймов/сек.)
Доступная ширина материала для печати, включая подложку		От 25,0 мм до 114 мм (от 0,98 дюйма до 4,49 дюйма)		От 15,0 мм до 114 мм (от 0,59 дюйма до 4,49 дюйма)
Максимальная эффективная ширина печати		104,0 мм (4,1 дюйма)		
Режимы печати		Группой Режим отклейки (При установленном модуле отклейки.) Режим обрезки (При установленном модуле обрезки.)		
ЖК дисплей		Графический тип, 128 x 64 точек		

\* – При печати с 20% заполнением наклонных линий определенного формата.

Наименование Модель	B-EX4T2-GS12-QM-R B-EX4D2-GS12-QM-R	B-EX4T2-TS12-QM-R	B-EX4T2-HS12-QM-R
Поддерживаемые типы штрих-кодов	JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 цифры, EAN8+5 цифр, EAN13, EAN13+2 цифры, EAN13+5 цифр, UPC-E, UPC-E+2 цифры, UPC-E+5 цифр, UPC-A, UPC-A+2 цифры, UPC-A+5 цифр, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industrial 2 to 5, Customer Bar Code, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4 STATE CUSTOMER CODE), GS1 DataBar		
Поддерживаемые типы двумерных штрих-кодов	Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code		
Поддерживаемые типы шрифтов	Times Roman (6 размеров), Helvetica (6 размеров), Presentation (1 размер), Letter Gothic (1 размер), Prestige Elite (2 размера), Courier (2 размера), OCR (2 типа), Gothic (1 размер), Outline font (4 типа), Price font (3 типа)		
Поворот	0, 90, 180, 270 градусов		
Стандартные интерфейсы	USB-интерфейс Сетевой интерфейс		
Дополнительные интерфейсы	Последовательный интерфейс (B-EX700-RS-QM-R) Параллельный интерфейс (B-EX700-CEN-QM-R) Интерфейс внешнего ввода/вывода (B-EX700-IO-QM-R) Интерфейс часов реального времени/USB-хоста (B-EX700-RTC-QM-R) Беспроводной интерфейс (B-EX700-WLAN-QM-R, B-EX700-WLAN3-QM-S)		

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Data Matrix™ зарегистрированная торговая марка International Data Matrix Inc., U.S.
- PDF417™ зарегистрированная торговая марка Symbol Technologies Inc., US.
- QR Code зарегистрированная торговая марка DENSO CORPORATION.
- Maxi Code зарегистрированная торговая марка United Parcel Service of America, Inc., U.S.



**TOSHIBA TEC CORPORATION**

Copyright © 2012-2020 TOSHIBA TEC CORPORATION, All Rights Reserved  
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, Japan

## Обновление информации

### 1. Изменения технических характеристик

- Данные двухмерные штрих-коды и поддерживаемые шрифты частично обновлены следующим образом.

М о д е л ь	Двухмерные штрих-коды	Шрифт
B-EX4T1-GS B-EX4T1-TS	Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code, GS1 Data Matrix, AZTEC Code, GS1 QR Code	Растровый шрифт (21 тип), Японский кандзи (JIS X0213/4 типа Gothic, 2 типа Mincho), Китайский, Контурный шрифт (8 типа), Перезаписываемые символы, TrueType Font, Open Type Font (Noto Sans CJK)
B-EX4T2/D2-GS B-EX4T2-TS B-EX4T2-HS		Times Roman (6 размеров), Helvetica (6 размеров), Presentation (1 размер), Letter Gothic (1 размер), Prestige Elite (2 размера), Courier (2 размера), OCR (2 типа), Gothic (1 размер), шрифт Outline (4 типа), шрифт Price (3 типа), упрощенный китайский шрифт 24 x 24 (только для моделей CN)
B-EX4T3-HS12-QM/CN-R		Растровый шрифт (21 тип), Японский кандзи (JIS X0213/4 типа Gothic, 2 типа Mincho), Китайский, Контурный шрифт (8 типа), Перезаписываемые символы, True Type Font
B-EX6T1/T3-GS B-EX6T1/T3-TS		Растровый шрифт *21 тип, стандартные), Японский кандзи (JIS X0213/4 типа Gothic, 2 типа Mincho), Китайские символы (стандартные), Контурный шрифт: 8 типов (стандартные), Перезаписываемые символы, Шрифты True Type, Другие шрифты: (UTF-32) / Open Type Font (Noto Sans CJK)

### 2. Прочая информация

- Для получения самой свежей версии руководства свяжитесь с уполномоченным

представителем компании Toshiba Tec Corporation.

#### **Выявление и устранение неисправностей**

<b>Симптом</b>	<b>Причина</b>	<b>Решения</b>
Распечатка производится с перерывами.	Это происходит из-за охлаждения печатающей головки с высокой температурой при непрерывной распечатке документов в течении длительного времени.	Продолжайте работать в таком режиме. Это не проблема с точки зрения срока жизни и безопасности принтера.

#### **B-EX4T3-HS12-QM/CN-R**

- Данный принтер поддерживает только метод термотрансферной печати, а не метод прямой термопечати.